****

TERJEMAHAN KITAB ‘ITIQAD AHL SUNNAH A’IMMATUL HADITH

Abu bakar ahmad bin Ibrahim bin Ismail Al-Ismaili
371H

2025

Diterjemahkan oleh: Muhammad Aiman Fitri Bin Mohd Noor bin Jusoh bin salleh Al-kalantani as-salafi

****

بسم الله الرحمن الرحيم

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ
اَلْـحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَىٰ أَشْرَفِ الأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ، نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَىٰ آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

KATA PENTERJEMAH

Segala puji bagi Allah Subḥānahu wa Ta'ālā yang dengan limpah rahmat dan taufik-Nya, telah memudahkan saya untuk menyiapkan terjemahan kitab ini salah satu karya agung peninggalan para ulama salaf yang mulia, yang menjadi pelita bagi umat Islam dalam memahami agama sebagaimana diajarkan oleh Rasulullah ﷺ dan para sahabat baginda.

Saya yang kerdil ini, MUHAMMAD AIMAN FITRI BIN MOHD NOOR BIN JUSOF BIN SALLEH, atau dikenali juga sebagai Aiman al-Kalantani, menulis dan menterjemahkan kitab-kitab para ulama salaf dari bahasa Arab ke dalam bahasa Melayu dengan tujuan agar masyarakat Islam awam dapat sedar dan kembali kepada al-Qur'an dan as-Sunnah sesuai dengan pemahaman para ulama salaf aṣḥābil-ḥadīth, tanpa dicemari oleh fahaman sesat ahli kalam yang menyeleweng dari jalan kebenaran.

Wallāhi wa billāhi wa tallāhi, tidaklah apa yang saya kerjakan ini melainkan untuk mengajak umat Islam seluruhnya kembali kepada ajaran Islam yang murni, jauh dari bid'ah, khurafat, syirik, dan tahayul yang telah banyak mencemarkan kemurnian agama.

Saya berharap agar kitab yang diterjemahkan ini menjadi panduan berguna bagi para penuntut ilmu, khususnya mereka yang baru mengenal manhaj Salaf, agar mereka dapat mendalami pemahaman ulama salaf yang benar dan memahami cara beragama yang bersih daripada takwilan hawa nafsu dan filsafat kalam.

Sesungguhnya, sebaik-baik rujukan dalam akidah ialah kitab-kitab para ulama salaf, dan sebaik-baik penjelasan ialah penjelasan para ulama pewaris para nabi ﷺ, yang benar-benar mencintai Allah dan mengikuti sunnah Rasulullah ﷺ dengan penuh keikhlasan.

Saya juga merakamkan setinggi-tinggi penghargaan dan ucapan terima kasih yang tidak terhingga kepada guru saya yang mulia,
Syaikh Wan Syukri Wan Ismail al-Fathani (حفظه الله تعالى), yang menjadi ikutan dan motivasi saya untuk terus berjuang menterjemah serta menyebarkan karya para ulama salaf seberapa yang termampu.

Tidak lupa juga kepada para guru saya yang lain, antaranya Dr. Mohd Asri Zainul Abidin (Dr. MAZA), Dr. Rozaimi Ramle, dan ramai lagi para masyaikh serta ilmuan Salafi yang telah memberi bimbingan, contoh, dan kekuatan untuk saya istiqamah di atas jalan ilmu dan dakwah.

Semoga Allah menjadikan negara kita yang tercinta ini — Malaysia — sebagai negara yang menolong kebenaran, meninggikan sunnah Rasulullah ﷺ, dan menolak segala bentuk bid'ah, kesesatan, serta pengaruh ahli kalam yang menyimpang.

Akhirnya, saya memohon agar setiap baris usaha kecil ini diterima oleh Allah sebagai amal soleh, dan menjadi sebab umat ini kembali mencintai manhaj salaf yang lurus.

وَاللَّهُ الْمُوَفِّقُ إِلَى سَوَاءِ السَّبِيلِ.

Ditulis oleh:
Al-Faqīr ilā Rabbih
Muhammad Aiman Fitri bin Mohd Noor bin Jusof bin Salleh
al-Kalantani as-Salafi al-Athariy

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

Dengan nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

قَالَ ابْنُ قُدَامَةَ:
أَنْبَأَ الشَّرِيفُ أَبُو العَبَّاسِ مَسْعُودُ بْنُ عَبْدِ الوَاحِدِ بْنِ مَطَرٍ الهَاشِمِيُّ،
قَالَ: أَنْبَأَ الحَافِظُ أَبُو العَلَاءِ صَاعِدُ بْنُ سَيَّارٍ الهَرَوِيُّ،
قَالَ: أَنْبَأَ أَبُو الحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ الجُرْجَانِيُّ،
قَالَ: أَنْبَأَ أَبُو القَاسِمِ حَمْزَةُ بْنُ يُوسُفَ السَّهْمِيُّ،
قَالَ: أَنْبَأَ أَبُو بَكْرٍ أَحْمَدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الإِسْمَاعِيلِيُّ بِكِتَابِ اعْتِقَادِ السُّنَّةِ لَهُ؛

*****

قَالَ: اِعْلَمُوا رَحِمَنَا اللهُ وَإِيَّاكُمْ أَنَّ مَذْهَبَ أَهْلِ الحَدِيثِ أَهْلِ السُّنَّةِ وَالجَمَاعَةِ:

*****

Berkata Ibn Qudāmah:
Telah memberitakan kepada kami Asy-Syarīf Abul-'Abbās Mas'ūd bin 'Abd al-Wāḥid bin Maṭar al-Hāshimī.
Beliau berkata: Telah memberitakan kepada kami al-Ḥāfiẓ Abul-'Alā Ṣā'id bin Sayyār al-Harawī.
Beliau berkata: Telah memberitakan kepada kami Abul-Ḥasan 'Alī bin Muḥammad al-Jurjānī.
Beliau berkata: Telah memberitakan kepada kami Abul-Qāsim Ḥamzah bin Yūsuf as-Sahmī.
Beliau berkata: Telah memberitakan kepada kami Abū Bakr Aḥmad bin Ibrāhīm al-Ismā'īlī — melalui kitabnya I'tiqād as-Sunnah — beliau berkata:

"Ketahuilah — semoga Allah merahmati kami dan kamu — bahawa mazhab Ahli Hadis, iaitu Ahlus Sunnah wal-Jamā'ah ialah:

١- الإِقْرَارُ بِاللهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ.

1. Mengakui (beriman) kepada Allah, para malaikat-Nya, kitab-kitab-Nya, dan rasul-rasul-Nya.

٢- وَقَبُولُ مَا نَطَقَ بِهِ كِتَابُ اللهِ تَعَالَى، وَمَا صَحَّتْ بِهِ الرِّوَايَةُ عَنْ رَسُولِ اللهِ ﷺ، **وَلَا** مَعْدِلَ عَمَّا وَرَدَا بِهِ، وَلَا سَبِيلَ إِلَى رَبِّهِ، إِذْ كَانُوا مَأْمُورِينَ بِاتِّبَاعِ الكِتَابِ وَالسُّنَّةِ، مَضْمُونًا لَهُمُ الهُدَى فِيهِمَا، مَشْهُودًا لَهُمْ بِأَنَّ نَبِيَّهُمْ ﷺ يَهْدِي إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ، مُحَذِّرِينَ فِي مُخَالَفَتِهِ الفِتْنَةَ وَالعَذَابَ الأَلِيمَ.

2. Menerima apa yang disebut oleh Kitab Allah Ta'ālā (al-Qur'an), dan apa yang sahih riwayatnya daripada Rasulullah ﷺ;
dan tidak berpaling (menyimpang) daripada apa yang telah datang (dari keduanya), serta tidak ada jalan untuk Kepada Tuhannya — kerana mereka (Ahlus Sunnah) diperintah untuk mengikuti Kitab (al-Qur'an) dan Sunnah, telah dijamin bagi mereka petunjuk di dalam keduanya, dan telah disaksikan bagi mereka bahawa Nabi mereka ﷺ menunjukkan ke jalan yang lurus, serta memberi amaran bahawa menyelisihi (jalan itu) akan membawa kepada fitnah dan azab yang pedih.

٣- وَيَعْتَقِدُونَ: أَنَّ اللهَ تَعَالَى مَدْعُوٌّ بِأَسْمَائِهِ الحُسْنَى، مَوْصُوفٌ بِصِفَاتِهِ الَّتِي سَمَّى وَوَصَفَ بِهَا نَفْسَهُ، وَوَصَفَهُ بِهَا نَبِيُّهُ ﷺ.

3. Dan mereka beriktikad bahawa Allah Ta'ālā diseru (dipanggil) dengan nama-nama-Nya yang indah (al-Asmā' al-Ḥusnā), dan Dia disifatkan dengan sifat-sifat-Nya yang Dia sendiri telah namakan dan sifatkan diri-Nya dengannya, dan Nabi-Nya ﷺ juga telah mensifati-Nya dengan sifat-sifat itu.

٤- خَلَقَ آدَمَ بِيَدِهِ.

4. (Bahawa) Dia telah mencipta Ādam dengan tangan-Nya.

٥- وَيَدَاهُ مَبْسُوطَتَانِ يُنْفِقُ كَيْفَ يَشَاءُ، بِلَا اعْتِقَادِ كَيْفٍ.

5. Dan kedua tangan-Nya terbuka, Dia memberi rezeki sebagaimana yang Dia kehendaki, tanpa menetapkan bagaimana (kaifiyyah) tangan itu.

٦- وَأَنَّهُ اسْتَوَىٰ عَلَى العَرْشِ بِلَا كَيْفٍ، فَإِنَّ اللهَ تَعَالَى أَنْهَىٰ إِلَىٰ أَنَّهُ اسْتَوَىٰ عَلَى العَرْشِ، وَلَمْ يَذْكُرْ كَيْفَ كَانَ اسْتِوَاؤُهُ.

6. Dan (bahawa) Dia beristiwa di atas 'Arasy tanpa kaifiyyah, sesungguhnya Allah Ta'ālā hanya memberitakan bahawa Dia beristiwa diatas 'Arasy, dan Dia tidak menyebut bagaimana istiwanya itu.

٧- وَأَنَّهُ مَالِكُ خَلْقِهِ، وَأَنْشَأَهُمْ لَا عَنْ حَاجَةٍ إِلَىٰ مَا خَلَقَ، وَلَا لِمَعْنًى دَعَاهُ إِلَىٰ أَنْ خَلَقَهُمْ،لٰكِنَّهُ فَعَّالٌ لِمَا يَشَاءُ.

7. Dan (bahawa) Dia adalah Pemilik segala makhluk-Nya, Dia menjadikan mereka bukan kerana berhajat kepada apa yang Dia ciptakan, dan bukan kerana ada sebab yang mendorong-Nya untuk menciptakan mereka, tetapi Dia melakukan apa sahaja yang Dia kehendaki

وَيَحْكُمُ مَا يُرِيدُ،

Dan Dia menetapkan hukum sebagaimana yang Dia kehendaki,

لَا يُسْأَلُ عَمَّا يَفْعَلُ،

Dia tidak ditanya tentang apa yang Dia lakukan,

وَالخَلْقُ مَسْئُولُونَ عَمَّا يَفْعَلُونَ.

sedangkan makhluk akan ditanya tentang apa yang mereka lakukan.

٨ - وَأَنَّهُ مَدْعُوٌّ بِأَسْمَائِهِ الحُسْنَى، وَمَوْصُوفٌ بِصِفَاتِهِ الَّتِي سَمَّى وَوَصَفَ بِهَا نَفْسَهُ، وَسَمَّاهُ وَوَصَفَهُ بِهَا نَبِيُّهُ ﷺ.

8. Dan (mereka beriktikad) bahawa Allah diseru dengan nama-nama-Nya yang indah, dan Dia disifatkan dengan sifat-sifat-Nya yang Dia telah namakan dan sifatkan diri-Nya dengannya, dan Nabi-Nya ﷺ juga telah menamakan dan mensifati-Nya dengan sifat-sifat itu.

٩ - لَا يُعْجِزُهُ شَيْءٌ فِي الأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ.

9. Tiada sesuatu pun yang melemahkan-Nya sama ada di bumi atau di langit.

١٠ - وَلَا يُوصَفُ بِمَا فِيهِ نَقْصٌ أَوْ عَيْبٌ أَوْ آفَةٌ، فَإِنَّهُ تَعَالَى عَنْ ذَلِكَ.

10. Dan Dia tidak disifatkan dengan sesuatu yang mengandungi kekurangan, kecacatan, atau cela,
kerana sesungguhnya Dia Maha Suci daripada semua itu.

١١ - وَخَلَقَ اللهُ آدَمَ بِيَدِهِ.

11. Dan Allah telah mencipta Adam dengan tangan-Nya.

١٢ - وَيَدَاهُ مَبْسُوطَتَانِ يُنْفِقُ كَيْفَ يَشَاءُ، بِلَا اعْتِقَادِ كَيْفَ يَدَاهُ، إِذْ لَمْ يَنْطِقْ كِتَابُ اللهِ تَعَالَى فِيهِ بِكَيْفٍ.

12. Dan kedua tangan-Nya terbuka, Dia memberi rezeki sebagaimana yang Dia kehendaki, tanpa menetapkan bagaimana (kaifiyyah) kedua tangan-Nya, kerana Kitab Allah tidak pernah menyebut bagaimana keadaannya.

١٣ - وَلَا يُعْتَقَدُ فِيهِ الأَعْضَاءُ وَالجَوَارِحُ، وَلَا الطُّولُ وَالعَرْضُ وَالغِلَظُ وَالدِّقَّةُ، وَنَحْوُ هَذَا مِمَّا يَكُونُ مِثْلُهُ فِي الخَلْقِ ، و أَنَّه ليسَ كمثلِهِ شيٌ - تَبَارَكَ وَجهُ ذي الجَلَالِ وَالإكرام-.

13. Dan tidak boleh diyakini bahawa Allah memiliki anggota badan atau bahagian tubuh, dan tidak juga panjang, lebar, tebal atau halus dan perkara-perkara seumpama itu yang hanya layak bagi makhluk. Dan sesungguh-Nya dia tidak menyerupai sesuatu apapun- mahasuci dan Mahaagung Wajah (zat) Tuhan yang memiliki keagungan dan kemuliaan.

١٤ - وَلَا يَقُولُونَ: إِنَّ أَسْمَاءَ اللَّهِ غَيرُ اللَّهِ كَمَا يَقُولُهُ الْمُعْتَزِلَةُ وَالخَوَارِجُ، وَطَوَائِفُ مِنْ أَهْلِ الْأَهْوَاءِ.

14. Dan mereka (yakni Ahlus Sunnah wal Jama'ah) tidak berkata bahawa nama-nama Allah itu berbeza daripada Zat Allah, sebagaimana yang dikatakan oleh golongan Mu'tazilah, Khawarij, dan kumpulan-kumpulan lain daripada ahli hawa nafsu.

١٥ - وَيُثْبِتُونَ أَنَّ لَهُ وَجْهًا، وَسَمْعًا، وَبَصَرًا، وَعِلْمًا، وَقُدْرَةً، وَقُوَّةً، وَعِزَّةً، وَكَلَامًا، لَا عَلَى مَا يَقُولُهُ أَهْلُ الزَّيْغِ مِنَ المُعْتَزِلَةِ وَغَيْرِهِمْ، وَلَكِنْ كَمَا قَالَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى:

15- Mereka menetapkan bahawa bagi Allah itu ada wajah, pendengaran, penglihatan, ilmu, kekuasaan, kekuatan, keperkasaan dan kalam, bukan seperti yang dikatakan oleh ahli penyimpangan dari kalangan Mu'tazilah dan yang lainnya, tetapi sebagaimana firman Allah Ta'ala:

(وَيَبْقَى وَجْهُ رَبِّكَ ذُو الْجَلَالِ وَالإِكْرَامِ) [الرَّحْمَنِ: ٢٧]

"Dan akan tetap kekal Wajah Tuhanmu yang mempunyai kebesaran dan kemuliaan." (Ar-Rahman: 27)

وَقَالَ: (أَنْزَلَهُ بِعِلْمِهِ) [النِّسَاءِ: ١٦٦]

"Dia menurunkannya dengan ilmu-Nya." (An-Nisa': 166)

وَقَالَ: (وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ) [البَقَرَةِ: ٢٥٥]

"Dan mereka tidak meliputi sesuatu pun dari ilmu-Nya melainkan dengan apa yang Dia kehendaki." (Al-Baqarah: 255)

وَقَالَ: (فَلِلَّهِ العِزَّةُ جَمِيعًا) [فَاطِرٍ: ١٠]

"Maka bagi Allah segala keperkasaan seluruhnya." (Fathir: 10)

وَقَالَ: (وَالسَّمَاءَ بَنَيْنَاهَا بِأَيْدٍ) [الذَّارِيَاتِ: ٤٧]

"Dan langit itu Kami bangun dengan kekuatan." (Az-Zariyat: 47)

وَقَالَ: (أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَهُمْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُمْ قُوَّةً) [فُصِّلَتْ: ١٥].

"Tidakkah mereka melihat bahawa Allah yang menciptakan mereka itu lebih kuat daripada mereka?" (Fussilat: 15)

وَقَالَ: (إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرَّزَّاقُ ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِينُ) [الذَّارِيَاتِ: ٥٨].

"Sesungguhnya Allah, Dialah Maha Pemberi rezeki, Yang mempunyai kekuatan yang kukuh." (Az-Zariyat: 58)

١٦ - فَهُوَ تَعَالَى ذُو العِلْمِ، وَالقُوَّةِ، وَالقُدْرَةِ، وَالسَّمْعِ، وَالْبَصَرِ، وَالْكَلَامِ، كَمَا قَالَ تَعَالَى:

Maka Allah itu memiliki ilmu, kekuatan, kekuasaan, pendengaran, penglihatan, dan perkataan, sebagaimana firman-Nya:

(وَلِتُصْنَعَ عَلَى عَيْنِي) [طَه: ٣٩]،
"Dan supaya engkau dibentuk di bawah pengawasan-Ku." (Taha: 39)

وَقَالَ: (وَاصْنَعِ الْفُلْكَ بِأَعْيُنِنَا وَوَحْيِنَا) [هُود: ٣٧].
"Dan buatlah kapal itu di bawah pengawasan mata Kami dan wahyu Kami." (Hud: 37)

وَقَالَ: (حَتَّى يَسْمَعَ كَلَامَ اللَّهِ) [التَّوْبَة: ٦].
"Sehingga dia mendengar kalam Allah." (At-Taubah: 6)

وَقَالَ: (وَكَلَّمَ اللَّهُ مُوسَى تَكْلِيمًا) [النِّسَاء: ١٦٤].
"Dan Allah telah berbicara kepada Musa dengan sebenar-benar bicara." (An-Nisa': 164)

وَقَالَ: (إِنَّمَا قَوْلُنَا لِشَيْءٍ إِذَا أَرَدْنَاهُ أَنْ نَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ) [النَّحْل: ٤٠].
"Sesungguhnya perkataan Kami terhadap sesuatu apabila Kami kehendaki hanyalah Kami katakan kepadanya: Jadilah! Maka jadilah ia." (An-Nahl: 40)

١٧ - وَيَقُولُونَ مَا يَقُولُهُ الْمُسْلِمُونَ كَافَّتَهُمْ:
مَا شَاءَ اللَّهُ كَانَ، وَمَا لَمْ يَشَأْ لَا يَكُونُ، كَمَا قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:
(وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ) [التَّكْوِير: ٢٩].
Dan mereka berkata sebagaimana yang diucapkan oleh seluruh kaum Muslimin:
"Apa yang Allah kehendaki pasti terjadi, dan apa yang tidak Dia kehendaki tidak akan terjadi."
Sebagaimana firman Allah:
"Dan kamu tidak dapat berkehendak kecuali jika Allah menghendakinya." (At-Takwir: 29)

١٨ - وَيَقُولُونَ: لَا سَبِيلَ لِأَحَدٍ أَنْ يَخْرُجَ عَنْ عِلْمِ اللَّهِ، وَلَا أَنْ يَغْلِبَ فِعْلُهُ وَإِرَادَتُهُ مَشِيئَةَ اللَّهِ، وَلَا أَنْ يُبَدِّلَ عِلْمَ اللَّهِ، فَإِنَّهُ الْعَالِمُ الَّذِي لَا يَجْهَلُ وَلَا يَسْهُو، وَالْقَادِرُ الَّذِي لَا يُغْلَبُ.
Dan mereka berkata: Tidak ada seorang pun yang boleh keluar dari ilmu Allah, dan tidak ada perbuatan atau kehendak seseorang pun yang dapat

mengalahkan kehendak Allah, dan tidak pula dapat mengubah ilmu Allah. Sesungguhnya Dia Maha Mengetahui yang tidak pernah jahil dan tidak pernah lupa, Maha Berkuasa yang tidak pernah dikalahkan.

١٩ - وَيَقُولُونَ: الْقُرْآنُ كَلَامُ اللَّهِ غَيْرُ مَخْلُوقٍ، وَإِنَّهُ كَيْفَمَا تَصَرَّفَ بِقِرَاءَةِ الْقَارِئِ لَهُ وَبِلَفْظِهِ، وَمَحْفُوظًا فِي الصُّدُورِ، مَتْلُوًّا بِالْأَلْسُنِ، مَكْتُوبًا فِي الْمَصَاحِفِ، غَيْرُ مَخْلُوقٍ.
وَمَنْ قَالَ بِخَلْقِ اللَّفْظِ بِالْقُرْآنِ يُرِيدُ بِهِ الْقُرْآنَ؛ فَقَدْ قَالَ بِخَلْقِ الْقُرْآنِ.

Dan mereka berkata: Al-Quran adalah kalam (perkataan) Allah yang bukan makhluk.
Ia tetap sebagaimana adanya — dibaca oleh para qari dengan lafaz mereka, dihafaz dalam dada, dibaca dengan lidah, dan ditulis dalam mushaf — semuanya kalam Allah, bukan makhluk.
Barangsiapa mengatakan bahawa "lafaz Al-Quran" itu makhluk, dan maksudnya ialah Al-Quran itu sendiri — maka dia telah berkata bahawa Al-Quran makhluk (yakni telah kafir seperti kata Jahmiyyah).

٢٠ - وَيَقُولُونَ: إِنَّهُ لَا خَالِقَ عَلَى الْحَقِيقَةِ إِلَّا اللَّهُ، وَإِنَّ أَكْسَابَ الْعِبَادِ كُلَّهَا مَخْلُوقَةٌ لِلَّهِ، وَإِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَيُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ، لَا حُجَّةَ لِمَنْ أَضَلَّهُ اللَّهُ وَلَا عُذْرَ، كَمَا قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:

Dan mereka berkata: Sesungguhnya tidak ada Pencipta yang sebenar kecuali Allah.
Segala usaha dan perbuatan hamba semuanya adalah ciptaan Allah.
Dan Allah memberi petunjuk kepada siapa yang Dia kehendaki dan menyesatkan siapa yang Dia kehendaki, tanpa ada hujah bagi orang yang disesatkan Allah dan tiada alasan bagi mereka.
Sebagaimana firman-Nya:

(قُلْ فَلِلَّهِ الْحُجَّةُ الْبَالِغَةُ فَلَوْ شَاءَ لَهَدَاكُمْ أَجْمَعِينَ) [الْأَنْعَامِ: ١٤٩].

"Katakanlah: Maka bagi Allah hujah yang paling sempurna. Jika Dia kehendaki, nescaya Dia beri petunjuk kepada kamu semuanya."
(Al-An'am: 149)

وَقَالَ: كَمَا بَدَأَكُمْ تَعُودُونَ فَرِيقًا هَدَىٰ وَفَرِيقًا حَقَّ عَلَيْهِمُ الضَّلَالَةُ [الأعراف: ٢٩-٣٠].

Dan Dia berfirman: “Sebagaimana Dia telah memulai (menciptakan) kamu, demikian pula kamu akan dikembalikan; satu golongan diberi petunjuk, dan satu golongan lagi telah pasti kesesatan atas mereka.”

وَقَالَ: وَلَقَدْ ذَرَأْنَا لِجَهَنَّمَ كَثِيرًا مِّنَ الْجِنِّ وَالْإِنسِ ([الأعراف: ١٧٩].

Dan Dia berfirman: “Dan sesungguhnya Kami telah jadikan (ciptakan) untuk neraka Jahanam banyak daripada jin dan manusia.”

وَقَالَ: مَا أَصَابَ مِن مُّصِيبَةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي أَنفُسِكُمْ إِلَّا فِي كِتَابٍ مِّن قَبْلِ أَن نَّبْرَأَهَا ([الحديد: ٢٢].

Dan Dia berfirman: “Tidak ada suatu musibah pun yang menimpa di bumi dan (tidak pula) pada diri kamu melainkan telah tertulis dalam kitab (Lauh Mahfuzh) sebelum Kami menciptakannya.”

وَمَعْنَى قَوْلِهِ: نَبْرَأَهَا أَيْ نَخْلُقَهَا، بِلَا خِلَافٍ فِي اللُّغَةِ.

Dan makna نَبْرَأَهَا ialah: Kami menciptakannya, tanpa ada perbezaan pendapat dalam bahasa.

وَقَالَ مُخْبِرًا عَنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ: الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا أَنْ هَدَانَا اللَّهُ ([الأعراف: ٤٣].

Dan Dia berfirman menceritakan tentang penghuni syurga: “Segala puji bagi Allah yang telah memberi petunjuk kepada kami kepada (nikmat) ini, dan kami tidak akan mendapat petunjuk sekiranya Allah tidak memberi petunjuk kepada kami.”

وَقَالَ: لَوْ يَشَاءُ اللَّهُ لَهَدَى النَّاسَ جَمِيعًا ([الرعد: ٣١].

Dan Dia berfirman: “Sekiranya Allah menghendaki, nescaya Dia memberi petunjuk kepada seluruh manusia.”

وَقَالَ: وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَجَعَلَ النَّاسَ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَا يَزَالُونَ مُخْتَلِفِينَ إِلَّا مَن رَّحِمَ رَبُّكَ ([هود: ١١٨-١١٩].

Dan Dia berfirman: “Dan sekiranya Tuhanmu menghendaki, nescaya Dia jadikan manusia umat yang satu; tetapi mereka senantiasa berselisih, kecuali orang yang diberi rahmat oleh Tuhanmu.”

٢١ - وَيَقُولُونَ: إِنَّ الخَيْرَ وَالشَّرَّ، وَالحُلْوَ وَالْمُرَّ، بِقَضَاءِ مِنَ اللهِ، أَمْضَاهُ وَقَدَّرَهُ، لَا يَمْلِكُونَ لِأَنْفُسِهِمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا، إِلَّا مَا شَاءَ اللهُ، وَإِنَّهُمْ فُقَرَاءُ إِلَى اللهِ، وَلَا غِنَى لَهُمْ عَنْهُ فِي كُلِّ وَقْتٍ.

22-Dan mereka (salaf) berkata: Sesungguhnya kebaikan dan kejahatan, manis dan pahit, semuanya adalah dengan qadha' (ketetapan) dan qadar (ketentuan) Allah. Semua itu daripada Allah — Dialah yang menentukannya dan mentakdirkannya. Mereka tidak memiliki kuasa untuk memberi mudarat atau manfaat kepada diri mereka sendiri, melainkan dengan kehendak Allah. Sesungguhnya mereka semua adalah fakir (bergantung sepenuhnya) kepada Allah, dan tiada satu saat pun mereka boleh bebas daripada keperluan kepada-Nya.

٢٢ - وَإِنَّهُ يَنْزِلُ إِلَى السَّمَاءِ الدُّنْيَا، عَلَى مَا صَحَّ بِهِ الْخَبَرُ عَنْ رَسُولِ اللهِ ﷺ، بِلَا اعْتِقَادِ كَيْفَ فِيهِ.

23-Dan mereka (Ahlus Sunnah) beriman bahawa Allah turun ke langit dunia sebagaimana telah sahih khabar daripada Rasulullah ﷺ, tanpa mempercayai atau menetapkan bagaimana (kaifiyyah) turunnya.

٢٣ - وَيَعْتَقِدُونَ جَوَازَ الرُّؤْيَةِ لِلْعِبَادِ الْمُتَّقِينَ فِي الْقِيَامَةِ دُونَ الدُّنْيَا، وَوُجُوبَهَا لِمَنْ جَعَلَ اللهُ ذَلِكَ ثَوَابًا لَهُ فِي الْآخِرَةِ، كَمَا قَالَ:

24- Dan mereka meyakini bahawa melihat Allah itu boleh bagi para hamba yang bertakwa pada hari kiamat — bukan di dunia — dan ia wajib bagi mereka yang Allah jadikan penglihatan itu sebagai balasan di akhirat, sebagaimana firman Allah:

(وُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ نَاضِرَةٌ إِلَى رَبِّهَا نَاظِرَةٌ) [القيامة: ٢٢-٢٣]،

"Wajah-wajah pada hari itu berseri-seri, melihat kepada Tuhannya."
(QS. Al-Qiyāmah: 22–23)

وَقَالَ فِي الْكُفَّارِ: (كَلَّا إِنَّهُمْ عَنْ رَبِّهِمْ يَوْمَئِذٍ لَمَحْجُوبُونَ) [المطففين: ١٥].

Dan Allah juga berfirman tentang orang-orang kafir:
"Sekali-kali tidak! Sesungguhnya mereka pada hari itu benar-benar terhalang daripada (melihat) Tuhan mereka."
(QS. Al-Muṭaffifīn: 15)

فَلَوْ كَانَ الْمُؤْمِنُونَ كُلُّهُمْ وَالْكَافِرُونَ كُلُّهُمْ لَا يَرَوْنَهُ، كَانُوا بِأَجْمَعِهِمْ عَنْهُ مَحْجُوبِينَ، وَذَلِكَ مِنْ غَيْرِ اعْتِقَادِ التَّجْسِيمِ فِي اللهِ، وَلَا التَّحْدِيدِ لَهُ، وَلَكِنْ يَرَوْنَهُ – جَلَّ وَعَزَّ – بِأَعْيُنِهِمْ عَلَى مَا يَشَاءُ هُوَ بِلَا كَيْفٍ.

Sekiranya semua orang beriman dan orang kafir tidak dapat melihat-Nya, nescaya mereka semuanya akan menjadi orang-orang yang terhalang daripada (melihat) Allah.
Dan itu (yakni keyakinan bahawa Allah dapat dilihat oleh orang beriman pada hari akhirat) bukanlah dengan mempercayai bahawa Allah berjisim atau mempunyai batasan tertentu.
Akan tetapi, mereka melihat-Nya – Maha Suci dan Maha Mulia Dia – dengan mata mereka sendiri sebagaimana yang Dia kehendaki, tanpa mengetahui bagaimana caranya (bilā kayf).

٢٥ - وَيَقُولُونَ: إِنَّ الْإِيمَانَ قَوْلٌ وَعَمَلٌ وَمَعْرِفَةٌ، يَزِيدُ بِالطَّاعَةِ، وَيَنْقُصُ بِالْمَعْصِيَةِ، وَمَنْ كَثُرَتْ طَاعَتُهُ أَزْيَدُ إِيمَانًا مِمَّنْ هُوَ دُونَهُ فِي الطَّاعَةِ.

Dan mereka (Ahlus Sunnah) berkata: sesungguhnya iman itu adalah ucapan, perbuatan dan pengetahuan; ia bertambah dengan ketaatan dan berkurang dengan maksiat.
Sesiapa yang banyak ketaatannya, maka imannya lebih tinggi daripada orang yang kurang ketaatannya.

٢٦ - وَيَقُولُونَ: إِنَّ أَحَدًا مِنْ أَهْلِ التَّوْحِيدِ وَمَنْ يُصَلِّي إِلَى قِبْلَةِ الْمُسْلِمِينَ، لَوِ ارْتَكَبَ ذَنْبًا أَوْ ذُنُوبًا كَثِيرَةً، صَغَائِرَ أَوْ كَبَائِرَ، مَعَ الْإِقَامَةِ عَلَى تَوْحِيدِ اللهِ، وَالْإِقْرَارِ بِمَا التَزَمَهُ وَقَبِلَهُ عَنِ اللهِ، فَإِنَّهُ لَا يُكَفِّرُ بِهِ، وَيَرْجُونَ لَهُ الْمَغْفِرَةَ،

26- Dan mereka berkata: sesungguhnya sesiapa di kalangan ahli tauhid, dan sesiapa yang solat menghadap kiblat kaum Muslimin, sekalipun dia melakukan dosa – sama ada dosa kecil atau dosa besar – selama dia tetap berpegang dengan tauhid kepada Allah dan mengakui segala yang datang daripada-Nya, maka dia tidak dikafirkan dengan sebab dosa itu. Mereka mengharapkan keampunan baginya.

sebagaimana firman Allah:

(إِنَّ اللهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ) [النساء: ٤٨].

Sesungguhnya Allah tidak mengampunkan dosa syirik kepada-Nya, tetapi Dia mengampunkan dosa selain itu bagi siapa yang Dia kehendaki."
(QS. An-Nisā': 48)

٢٨ - وَاخْتَلَفُوا فِي مُتَعَمِّدِي تَرْكِ الصَّلَاةِ الْمَفْرُوضَةِ حَتَّى يَذْهَبَ وَقْتُهَا مِنْ غَيْرِ عُذْرٍ، فَكَفَّرَهُ جَمَاعَةٌ، لِمَا رُوِيَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ قَالَ:

28- Dan mereka berbeza pendapat mengenai orang yang sengaja meninggalkan solat fardhu.
Sehingga luput waktunya tanpa uzur, maka segolongan ulama mengkafirkannya, berdasarkan hadis Nabi ﷺ yang bersabda:

«بَيْنَ العَبْدِ وَبَيْنَ الكُفْرِ تَرْكُ الصَّلَاةِ».

"Antara seorang hamba dengan kekufuran ialah meninggalkan solat."

وَقَوْلُهُ ﷺ: «مَنْ تَرَكَ الصَّلَاةَ فَقَدْ كَفَرَ».

"Antara seorang hamba dengan kekufuran ialah meninggalkan solat."

وَقَوْلُهُ ﷺ: «مَنْ تَرَكَ الصَّلَاةَ فَقَدْ بَرِئَتْ مِنْهُ ذِمَّةُ اللهِ».

"Sesiapa yang meninggalkan solat, maka terlepaslah jaminan perlindungan Allah daripadanya."

وَتَأَوَّلَ جَمَاعَةٌ مِنْهُمْ أَنَّهُ يُرِيدُ بِذَلِكَ مَنْ تَرَكَهَا جَاحِدًا لَهَا، كَمَا قَالَ يُوسُفُ عَلَيْهِ السَّلَامُ:

Namun segolongan lain mentakwilkannya bahawa maksud hadis-hadis tersebut ialah bagi orang yang meninggalkan solat dalam keadaan mengingkari kewajipannya, bukan sekadar meninggalkannya kerana malas.
Sebagaimana firman Nabi Allah Yusuf عليه السلام:

(إِنِّي تَرَكْتُ مِلَّةَ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ) [يوسف: ٣٧]، تَرْكُ جُحُودٍ.

"Sesungguhnya aku telah meninggalkan agama kaum yang tidak beriman kepada Allah."
(QS. Yūsuf: 37)

Maksudnya: meninggalkan dengan penolakan dan pengingkaran (ترك جحود).

٢٨ - وَقَالَ كَثِيرٌ مِنْهُمْ: إِنَّ الإِيمَانَ قَوْلٌ وَعَمَلٌ،وَالإِسْلَامَ: فِعْلُ مَا فُرِضَ عَلَى الإِنسَانِ أَنْ يَفْعَلَهُ إِذَا ذُكِرَ كُلُّ اِسْمٍ عَلَىٰ حِدَتِهِ مَضْمُومًا إِلَىٰ الْآخَرِ، فَقِيلَ: الْمُؤْمِنُونَ وَالْمُسْلِمُونَ جَمِيعًا، أَوْ مُفْرَدَيْنِ أُرِيدَ بِأَحَدِهِمَا مَعْنًى لَمْ يُرَدْ بِالْآخَرِ، وَإِنْ ذُكِرَ أَحَدُ الاسْمَيْنِ شَمِلَ الْكُلَّ وَعَمَّهُمْ.

28-Dan ramai di antara mereka berkata: sesungguhnya iman itu ialah ucapan dan perbuatan, manakala Islam ialah melaksanakan apa yang difardhukan ke atas manusia untuk dilaksanakannya apabila disebut secara umum (Setiap) nama itu apabila disebut secara tersendiri digabungkan dengan yang lain, maka dikatakan: orang-orang mukmin dan orang-orang Islam — sama ada disebut bersama atau berasingan — kadang dimaksudkan dengan salah satu daripadanya makna yang tidak dimaksudkan dengan yang lain. Dan apabila salah satu nama itu disebut, maka ia mencakupi kedua-duanya dan umum bagi semua.

٢٩ - وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ قَالُوا: الإِسْلَامُ وَالإِيمَانُ وَاحِدٌ.

Dan banyak di antara mereka berkata:
Sesungguhnya Islam dan iman itu satu perkara yang sama.

فَقَالَ اللهُ تَعَالَى: (وَمَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ) [آل عمران: ٨٥].

Allah Ta'ala berfirman:
"Dan barang siapa mencari agama selain Islam, maka tidak akan diterima daripadanya."
(QS. Āli ʿImrān: 85)

فَلَوْ أَنَّ الإِيمَانَ غَيْرُهُ لَمْ يُقْبَلْ،

Maka jika iman itu berbeza daripadanya (yakni dari Islam), tentu ia tidak akan diterima.

وَقَالَ: (فَأَخْرَجْنَا مَنْ كَانَ فِيهَا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ، فَمَا وَجَدْنَا فِيهَا غَيْرَ بَيْتٍ مِنَ الْمُسْلِمِينَ) [الذاريات: ٣٥-٣٦].

Dan firman Allah lagi:

"Maka Kami keluarkan orang-orang yang ada di dalamnya (negeri itu) dari kalangan orang-orang mukmin; maka Kami tidak mendapati di dalamnya kecuali sebuah rumah daripada orang-orang Islam."
(QS. Az-Zāriyāt: 35–36)

٣٠ - وَمِنْهُمْ مَنْ ذَهَبَ إِلَىٰ أَنَّ الإِسْلَامَ مُخْتَصٌّ بِالِاسْتِسْلَامِ لِلَّهِ وَالْخُضُوعِ لَهُ، وَالِانْقِيَادِ لِحُكْمِهِ فِيمَا هُوَ مُؤْمِنٌ بِهِ،

30-Dan sebahagian daripada mereka berpendapat bahawa Islam itu khusus dengan penyerahan diri kepada Allah, tunduk kepada-Nya, dan patuh kepada hukum-Nya dalam perkara yang diimaninya.

كَمَا قَالَ تَعَالَى: (قَالَتِ الأَعْرَابُ آمَنَّا، قُلْ لَمْ تُؤْمِنُوا وَلَكِنْ قُولُوا أَسْلَمْنَا وَلَمَّا يَدْخُلِ الإِيمَانُ فِي قُلُوبِكُمْ) [الحجرات: ١٤].

Sebagaimana firman Allah Ta'ala:
"Orang-orang Arab Badwi berkata: Kami telah beriman. Katakanlah (wahai Muhammad): Kamu belum beriman, tetapi katakanlah: Kami telah tunduk (Islam); sedangkan iman itu belum lagi masuk ke dalam hati kamu."
(QS. Al-Ḥujurāt: 14)

وَقَالَ: (يَمُنُّونَ عَلَيْكَ أَنْ أَسْلَمُوا قُل لَّا تَمُنُّوا عَلَيَّ إِسْلَامَكُمْ بَلِ اللَّهُ يَمُنُّ عَلَيْكُمْ أَنْ هَدَاكُمْ لِلإِيمَانِ إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ) [الحجرات: ١٧].

Dan Allah berfirman:
"Mereka merasa telah memberi nikmat kepadamu dengan keislaman mereka. Katakanlah: Janganlah kamu merasa memberi nikmat kepadaku dengan Islammu, bahkan Allahlah yang memberi nikmat kepadamu kerana Dia telah menunjuki kamu kepada iman, jika kamu orang-orang yang benar." (Surah al-Ḥujurāt, ayat 17)

وَهَذَا أَيْضًا دَلِيلٌ لِمَن قَالَ: هُمَا وَاحِدٌ.

Dan ini juga merupakan dalil bagi orang yang berpendapat bahawa Islam dan iman itu satu.

٣١ - وَيَقُولُونَ: إِنَّ اللَّهَ يُخْرِجُ مِنَ النَّارِ قَوْمًا مِن أَهْلِ التَّوحِيدِ بِشَفَاعَةِ الشَّافِعِينَ بِرَحمَتِهِ.

31. Mereka (ulama Salaf) berkata: Sesungguhnya Allah akan mengeluarkan dari neraka satu kaum daripada ahli tauhid dengan syafaat para pemberi syafaat, dengan rahmat-Nya.

٣٢ - وَإِنَّ الشَّفَاعَةَ حَقٌّ.

32. Dan sesungguhnya syafaat itu benar.

٣٣ - وَإِنَّ الحَوضَ حَقٌّ.

33. Dan sesungguhnya haudh (telaga Nabi ﷺ) itu benar.

٣٤ - وَالمِيزَانَ حَقٌّ.

34. Dan mizan (timbangan amal) itu benar.

٣٥ - وَالحِسَابَ حَقٌّ.

35. Dan hisab (perhitungan amal) itu benar.

٣٦ - وَلَا يَقطَعُونَ عَلَى أَحَدٍ مِنْ أَهْلِ المِلَّةِ أَنَّهُ مِنْ أَهْلِ الجَنَّةِ، أَو أَنَّهُ مِن أَهلِ النَّارِ؛ لِأَنَّ عِلمَ ذَلِكَ يَغِيبُ عَنهُم، لَا يَدرُونَ عَلَى مَاذَا يَمُوتُ: أَعَلَى الإِسْلَامِ أَم عَلَى الكُفْرِ؟

36. Dan mereka tidak memastikan terhadap seorang pun dari kalangan ahli Islam bahawa dia pasti ahli syurga, atau pasti ahli neraka; kerana pengetahuan tentang itu ghaib daripada mereka — mereka tidak tahu bagaimana dia mati, adakah atas Islam atau atas kufur.

وَلَكِن يَقُولُونَ: إِنَّ مَن مَاتَ عَلَى الإِسْلَامِ مُجتَنِبًا لِلكَبَائِرِ وَالأَهْوَاءِ وَالآثَامِ، فَهُوَ مِن أَهْلِ الجَنَّةِ؛ لِقَوْلِهِ تَعَالَى:

Namun mereka berkata: "Barangsiapa mati atas Islam dan menjauhi dosa besar Dan (barang siapa menjauhi) hawa nafsu dan dosa-dosa, maka dia termasuk daripada ahli syurga; kerana firman Allah Ta'ala:

(إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَٰئِكَ هُمْ خَيْرُ الْبَرِيَّةِ، جَزَاؤُهُمْ عِندَ رَبِّهِمْ جَنَّاتُ عَدْنٍ) [البينة: 7-8].

"Sesungguhnya orang-orang yang beriman dan beramal soleh, mereka itulah sebaik-baik makhluk. Balasan mereka di sisi Tuhan mereka ialah syurga-syurga 'Adn."

(Surah al-Bayyinah: ayat 7-8)

وَلَمْ يَذْكُرْ عَنْهُمْ ذَنْبًا.

Dan Allah tidak menyebut bahawa mereka mempunyai dosa.

٣٧ - وَمَن شَهِدَ لَهُ النَّبِيُّ ﷺ بِعَيْنِهِ بِأَنَّهُ مِن أَهْلِ الجَنَّةِ، وَصَحَّ لَهُ ذَلِكَ عَنْهُ، فَإِنَّهُمْ يَشْهَدُونَ لَهُ بِذَلِكَ اتِّبَاعًا لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَتَصْدِيقًا لِقَوْلِهِ.

(37) Dan barang siapa yang telah disaksikan oleh Nabi ﷺ dengan matanya bahawa dia termasuk dari ahli syurga, dan telah sah (riwayat itu) daripadanya (Rasulullah), maka mereka (para ulama Salaf) juga menyaksikan baginya (bahawa dia ahli syurga), sebagai mengikuti Rasulullah ﷺ dan membenarkan sabda baginda.

٣٨ - وَيَقُولُونَ: إِنَّ عَذَابَ القَبْرِ حَقٌّ، يُعَذِّبُ اللَّهُ مَنِ اسْتَحَقَّهُ إِنْ شَاءَ، وَإِنْ شَاءَ عَفَا عَنْهُ، لِقَوْلِهِ تَعَالَى:

(38) Dan mereka berkata: Sesungguhnya azab kubur itu benar. Allah akan mengazab siapa yang berhak mendapat azab jika Dia kehendaki, dan jika Dia kehendaki, Dia mengampunkannya; berdasarkan firman Allah Ta'ala:

(النَّارُ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا غُدُوًّا وَعَشِيًّا، وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ أَدْخِلُوا آلَ فِرْعَوْنَ أَشَدَّ الْعَذَابِ) [غافر: 46].

"(Mereka) didedahkan kepada api neraka pada pagi dan petang; dan pada hari kiamat (akan dikatakan): 'Masukkanlah kaum Fir'aun ke dalam azab yang paling keras.'"
(Surah Ghafir: ayat 46)

فَأَثْبَتَ لَهُمْ مَا بَقِيَتِ الدُّنْيَا عَذَابًا بِالْغُدُوِّ وَالْعَشِيِّ دُونَ مَا بَيْنَهُمَا، حَتَّى إِذَا قَامَتِ القِيَامَةُ عُذِّبُوا أَشَدَّ الْعَذَابِ بِلَا تَخْفِيفٍ عَنْهُم، كَمَا كَانَ فِي الدُّنْيَا.

Maka Allah telah menetapkan bagi mereka (golongan kafir dan ingkar) azab yang berterusan sepanjang masa dunia ini masih ada, iaitu azab yang datang pagi dan petang, bukan di antara keduanya.
Apabila tiba hari kiamat, mereka akan diazab dengan azab yang lebih dahsyat, tanpa keringanan sedikit pun daripada mereka, sebagaimana keadaan mereka dahulu di dunia.

وَقَالَ : (وَمَنْ أَعْرَضَ عَن ذِكْرِي فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنكًا) [طه: ١٢٤].
Dan Allah berfirman:
"Dan sesiapa yang berpaling daripada peringatan-Ku, maka sesungguhnya baginya kehidupan yang sempit (ma'īsyah ḍankā)."
(Surah Ṭāhā, 20:124)

يَعْنِي: قَبلَ فَنَاءِ الدُّنْيَا.
Yang dimaksudkan ialah sebelum berakhirnya dunia,

لِقُولِه تَعَالَى بَعدَ ذَلِكَ: (وَنَحْشُرُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَعْمَى)
kerana setelah itu Allah berfirman:
"Dan Kami akan himpunkannya pada hari kiamat dalam keadaan buta."

بيَّنَ أَنَّ المَعِيشَةَ الضَّنكَ قَبلَ يَومِ القِيَامَةِ، وَفِي مُعَايَنَتِنَا اليَهُودَ وَالنَّصَارَى وَالمُشْرِكِينَ فِي العَيشِ الرَّغْدِ وَالرَّفَاهَةِ فِي المَعِيشَةِ، مَا يُعلَمُ بِهِ أَنَّهُ لَم يُرد بِهِ ضِيقَ الرِّزْقِ فِي الحَيَاةِ الدُّنْيَا، لِوُجُودِ مُشْرِكِينَ فِي سَعَةٍ مِن أَرزَاقِهِمْ، وَإِنَّمَا أَرَادَ بِهِ بَعدَ المَوتِ قَبلَ الحَشْرِ.
Ayat ini menunjukkan bahawa "kehidupan yang sempit" itu berlaku sebelum hari kiamat, yakni setelah mati tetapi sebelum dibangkitkan. Dan apabila kita menyaksikan keadaan orang-orang Yahudi, Nasrani, dan musyrikin yang hidup di dunia ini dalam kemewahan, kesenangan, dan kelapangan rezeki, maka nyatalah bahawa yang dimaksudkan dengan kehidupan yang sempit bukanlah sempitnya rezeki di dunia. Kerana sesungguhnya ramai orang kafir dan musyrik hidup dalam kekayaan dan kelapangan harta, namun yang dimaksudkan dengan ma'īsyah ḍankā ialah kesempitan hidup selepas mati, iaitu azab kubur sebelum hari kebangkitan.

٣٩ - وَيُؤْمِنُونَ بِمَسأَلَةِ مُنكَرٍ وَنَكِيرٍ عَلَىٰ مَا ثَبَتَ بِهِ الخَبَرُ عَن رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مَعَ قَوْلِهِ تَعَالَى:
29. Dan mereka (yakni Ahlus Sunnah wal Jama'ah) beriman dengan adanya pertanyaan oleh dua malaikat Munkar dan Nakir, sebagaimana

yang telah tetap kebenarannya melalui berita yang sahih daripada Rasulullah ﷺ,berserta firman Allah Ta'ala:

(يُثَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَوةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ وَيُضِلُّ اللَّهُ الظَّلِمِينَ وَيَفْعَلُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ) [إبراهيم: ٢٧].

"Allah meneguhkan (iman) orang-orang yang beriman dengan perkataan yang teguh (kalimah tauhid) di dunia dan di akhirat. Dan Allah menyesatkan orang-orang yang zalim, dan Allah melakukan apa yang Dia kehendaki."
(Surah Ibrahim, 14:27)

وَمَا وَرَدَ تَفسِيرُهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ.

Dan sebagaimana telah datang tafsir ayat ini daripada Nabi ﷺ, bahawa yang dimaksud dengan "perkataan yang teguh" ialah jawapan orang beriman di dalam kubur ketika ditanya oleh Munkar dan Nakir.

٤٠ - وَيَرُونَ تَرْكَ الخُصُومَاتِ وَالمِرَاءِ فِي القُرْآنِ وَغَيرِهِ،
لِقَولِ اللهِ تَعَالَى:

40. Dan mereka (Ahlus Sunnah wal Jamaah) berpendapat bahawa wajib meninggalkan perdebatan dan pertengkaran dalam perkara al-Qur'an dan selainnya.
Sebagaimana firman Allah Ta'ala:

(مَا يُجَادِلُ فِي آيَاتِ اللَّهِ إِلَّا الَّذِينَ كَفَرُوا) [غافر: ٤]؛

"Tidak ada yang membantah tentang ayat-ayat Allah kecuali orang-orang yang kafir."
(Surah Ghafir: 4)

يَعنِي: يُجَادِلُ فِيهَا تَكْذِيبًا بِهَا، وَاللَّهُ أَعْلَمُ.

Yakni: mereka membantah ayat-ayat Allah sebagai bentuk pendustaan terhadapnya. Dan Allah lebih mengetahui maksud sebenar.

٤١ - وَيُثْبِتُونَ خِلَافَةَ أَبِي بَكرٍ رضي الله عنه بَعدَ رَسُولِ الله ﷺ
بِاخْتِيَارِ الصَّحَابَةِ إِيَّاهُ،
ثُمَّ خِلَافَةَ عُمَرَ بَعدَ أَبِي بَكرٍ رضي الله عنه،
باستخلافِ أَبِي بكرٍ إِيَّاهُ،

ثُمَّ خِلَافَةَ عُثْمَانَ رضي الله عنه،
بِاجْتِمَاعِ أَهْلِ الشُّورَى وَسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ عَلَيهِ عَن أَمرِ عُمَرَ،
ثُمَّ خِلَافَةَ عَلِيِّ بنِ أَبِي طَالِبٍ رضي الله عنه،
بِبَيعَةِ مَن بَايَعَ مِنَ البَدرِيِّينَ كَعَمَّارِ بنِ يَاسِرٍ، وَسَهلِ بنِ حُنَيْفٍ،
وَمَن تَبِعَهُمَا مِن سَائِرِ الصَّحَابَةِ مَعَ سَابِقَتِهِ وَفَضلِهِ.

41. Dan mereka (Ahlus Sunnah wal Jamaah) menetapkan kebenaran khilafah Abu Bakar رضي الله عنه setelah Rasulullah ﷺ dengan sebab para sahabat telah sepakat memilih beliau.
Kemudian mereka menetapkan khilafah Umar رضي الله عنه setelah Abu Bakar رضي الله عنه, berdasarkan penunjukan (wasiat) Abu Bakar terhadapnya.
Kemudian khilafah Uthman رضي الله عنه, melalui kesepakatan Ahlus Syura dan seluruh kaum Muslimin atas perintah Umar.
Kemudian khilafah Ali bin Abi Talib رضي الله عنه, dengan bai'ah (sumpah setia) yang diberikan oleh para sahabat Badar seperti Ammar bin Yasir, Sahl bin Hunaif, dan para sahabat lainnya yang mengikuti mereka — disertai dengan keutamaan dan kedudukan mulia beliau di sisi Islam.

٤٢ - وَيَقُولُونَ بِتَفضِيلِ الصَّحَابَةِ الَّذِينَ رَضِيَ اللَّهُ عَنهُم لِقَولِهِ

2. Dan mereka (Ahlus Sunnah wal Jamaah) berpendirian bahawa para sahabat yang diridai Allah memiliki keutamaan yang agung, berdasarkan firman Allah:

: لَقَدْ رَضِيَ اللَّهُ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ إِذْ يُبَايِعُونَكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ) [الفتح: ١٨].

"Sungguh Allah telah meridai orang-orang mukmin ketika mereka berbai'ah kepadamu di bawah pohon."
(Surah al-Fath: 18)

وَقَولِهِ : (وَالسَّابِقُونَ الْأَوَّلُونَ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنصَارِ وَالَّذِينَ اتَّبَعُوهُم بِإِحْسَانٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ) [التوبة: ١٠٠].

Dan firman-Nya lagi:
"Orang-orang yang terdahulu lagi pertama-tama (masuk Islam) dari golongan Muhajirin dan Ansar serta orang-orang yang mengikuti mereka dengan baik, Allah telah meridai mereka dan mereka pun rida kepada-Nya." (Surah at-Taubah: 100)

وَمَن أَثْبَتَ اللهُ رِضَاهُ عَنْهُ؛ لَم يَكُن مِنْهُ بَعدَ ذَلِكَ مَا يُوجِبُ سَخَطَ اللهِ ، وَلَم يُوجِب ذَلِكَ لِلتَّابِعِينَ إِلَّا بِشَرطِ الإِحْسَانِ، فَمَن كَانَ مِنَ التَّابِعِينَ مِن بَعْدِهِم لَم يَأْتِ بِالإِحسَانِ، فَلَا مَدخَلَ لَهُ فِي ذَلِكَ.

Maka barang siapa yang Allah telah tetapkan keridaan-Nya atas mereka, tidak akan keluar lagi dari mereka sesuatu yang menyebabkan kemurkaan Allah. Adapun bagi orang-orang yang mengikuti mereka (para sahabat), Allah hanya menjanjikan keridaan dengan syarat mengikuti mereka dengan ihsan (cara yang benar). Maka siapa yang mengaku mengikuti mereka tanpa ihsan, maka tiada baginya bahagian dari janji tersebut.

وَمَن غَاظَهُ مَكَانُهُم مِنَ الله، فَهُوَ مَخُوفٌ عَلَيْهِ مَا لَا شَيْءَ أَعظَمَ مِنْهُ، لِقَولِهِ;

Dan barang siapa yang merasa terganggu atau marah dengan kedudukan para sahabat di sisi Allah, maka dia dalam keadaan berbahaya besar, kerana Allah berfirman:

تُحَمَّدٌ رَّسُولُ اللَّهِ وَالَّذِينَ مَعَهُ) إِلَى قَولِهِ:
وَمَثَلُهُمْ فِي الْإِنجِيلِ كَزَرْعٍ أَخْرَجَ شَطْئَهُ، فَآزَرَهُ، فَاسْتَغْلَظَ فَاسْتَوَى عَلَى سُوقِهِ يُعْجِبُ الزراعَ لِيَغِيظَ بِهِمُ الْكُفَّارُ) [الفتح:٢٩].
فَأَخبَرَ أَنَّهُ جَعَلَهُم غَيظًا لِلكَافِرِينَ، وَقَالُوا بِخِلَافِهِم؛

Muhammad ﷺ adalah Rasul Allah dan orang-orang yang bersamanya. Allah menyebut dalam Al-Quran: 'Dan perumpamaan mereka dalam Injil adalah seperti tanaman yang mengeluarkan tunasnya, lalu menjadi kuat, sehingga menegak di pangkalnya, menakjubkan para penanam, dan dibenci oleh orang-orang kafir' [Al-Fath:29]. Ini menunjukkan Allah menjadikan mereka sebagai kebencian bagi orang-orang kafir, dan mereka berbeda pendapat dengan orang lain (di kalangan mereka)."

كتاب اعتقاد أهل السنة:
لِقُولِ الله : (وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ مَامَنُوا مِنكُمْ وَعَمِلُوا الصَّالِحَتِ)
فَخَاطَبَ بقولِهِ: مِنكُمْ مَن نَزَلَتِ الآيَةُ وَهُوَ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ

عَلَى دينه فَقَالَ بَعدَ ذَلِكَ لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ فِي الْأَرْضِ كَمَا
اسْتَخْلَفَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ وَلَيُمَكِّنَنَّ لَهُمْ دِينَهُمُ الَّذِي ارْتَضَى هُمْ
وَلَيُبَدِّلَنَّهُم مِّنْ بَعْدِ خَوْفِهِمْ أَمْنًا يَعْبُدُونَنِي لَا يُشْرِكُونَ بِي شَيْئًا)
[النور: ٥٥].

"Sesungguhnya Allah berfirman: 'Allah menjanjikan orang-orang yang beriman di antara kamu dan mengerjakan amal saleh...' Allah menujuk ayat ini kepada mereka yang hadir bersama Nabi ﷺ dalam iman mereka. Kemudian Allah berfirman bahawa Dia akan menjadikan mereka khalifah di bumi seperti yang Dia jadikan kepada umat sebelumnya, meneguhkan agama mereka yang diridhai-Nya, dan menukar rasa takut mereka menjadi aman, sehingga mereka menyembah Allah tanpa mempersekutukan-Nya."

فَمَكَّنَ الله بأبي بكر الصِّدِّيقِ وَعُمَرَ وَعُثْمَانَ الذِّينَ، وَعَدَ
الله آمِنِينَ يَعْزُونَ وَلَا يُعْزَونَ، ويُخِيفُونَ العَدُوَّ وَلَا يُخِيفُهُمُ
العدو

"Allah meneguhkan agama melalui Abu Bakar As-Siddiq, Umar, dan Uthman. Allah menjadikan mereka aman dan kuat, menakutkan musuh tetapi tidak ditakuti oleh mereka.

وَقَالَ لِقَومٍ تَخَلَّفُوا عَن نَبِيِّهِ اللهِ فِي الغَزْوَةِ الَّتِي
نَدَبَهُمُ الله وَ بِقَولِهِ : (فَإن رجعك الله إلى طايفه منهم
فَاسْتَئْذَنُوكَ لِلْخُرُوجِ فَقُل لَّن تَخْرُجُوا مَعِيَ أَبَدًا وَلَن تُقَاتِلُوا مَعِيَ
عَدُوا إِنَّكُمْ رَضِيتُم بِالْقُعُودِ أَوَّلَ مَرَّةٍ فَاقْعُدُوا مَعَ الْخَالِفِينَ) [التوبة :٨٣]

Dan Allah berfirman kepada orang-orang yang tertinggal dari Nabi ﷺ dalam peperangan yang diperintahkan-Nya, dengan firman-Nya: 'Jika Allah mengembalikan engkau kepada sebahagian mereka dan mereka memohon izin untuk ikut keluar berperang, katakanlah: Kamu tidak akan keluar bersama-Ku selamanya dan tidak akan berperang bersama musuh. Sesungguhnya kamu telah rela duduk pada kali pertama, maka duduklah bersama khalifah.' [At-Taubah:83]

فَلَمَّا لَقُوا النَّبِيَّ ﷺ يَسْأَلُونَهُ الْإِذْنَ فِي الْخُرُوجِ لِلْغَزْوِ فَلَمْ يَأْذَن لَهُم، أَنزَلَ الله:

(سَيَقُولُ الْمُخَلَّفُونَ إِذَا أَنطَلَقْتُمْ إِلَى مَغَانِمَ لِتَأْخُذُوهَا ذَرُونَا نَتَّبِعْكُمْ يُرِيدُونَ أَن يُبَدِّلُوا كَلَامَ اللَّهِ قُل لَّن تَتَّبِعُونَا كَذَٰلِكُمْ قَالَ اللَّهُ مِن قَبْلُ فَسَيَقُولُونَ بَلْ تَحْسُدُونَنَا بَلْ كَانُوا لَا يَفْقَهُونَ إِلَّا قَلِيلًا) [الفتح: ١٥].

وَقَالَ لَهُم:

(قُل لِّلْمُخَلَّفِينَ مِنَ الْأَعْرَابِ سَتُدْعَوْنَ إِلَى قَوْمٍ أُولِي بَأْسٍ شَدِيدٍ تُقَاتِلُونَهُمْ أَوْ يُسْلِمُونَ فَإِن تُطِيعُوا يُؤْتِكُمُ اللَّهُ أَجْرًا حَسَنًا وَإِن تَتَوَلَّوْا كَمَا تَوَلَّيْتُم مِّن قَبْلُ يُعَذِّبْكُمْ عَذَابًا أَلِيمًا) [الفتح: ١٦].

Ketika mereka menemui Nabi ﷺ dan meminta izin untuk keluar berperang, Nabi tidak mengizinkan mereka. Allah menurunkan firman-Nya: 'Orang-orang yang tertinggal akan berkata: "Apabila kalian berangkat untuk mendapatkan rampasan, biarkan kami mengikuti kalian." Mereka ingin mengubah kata-kata Allah. Katakanlah: "Kamu tidak akan mengikuti kami, demikianlah yang telah dikatakan Allah sebelumnya." Mereka akan berkata: "Kamu dengki pada kami." Sesungguhnya mereka sedikit sekali yang memahami.' [Al-Fath:15]"

وَالَّذِينَ كَانُوا فِي عَهْدِ رَسُولِ اللهِ ﷺ أَحْيَاءٌ خُوطِبُوا بِذَلِكَ لَمَّا تَخَلَّفُوا عَنْهُ، وَبَقِيَ مِنهُم فِي خِلَافَةِ أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ وَعُثْمَانَ – رَضِيَ اللهُ عَنْهُم –، فَأَوجَبَ لَهُم بِطَاعَتِهِم إِيَّاهُمُ الأَجْرَ، وَبِتَرْكِ طَاعَتِهِمُ العَذَابَ الأَلِيمَ، إِيذَانًا مِنَ اللهِ لَهُ بِخِلَافَتِهِم – رَضِيَ اللهُ عَنْهُمْ –، وَلَا جَعَلَ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِأَحَدٍ مِنهُم؛

فَإِذَا ثَبَتَتْ خِلَافَةُ وَاحِدٍ مِنهُم، انتُظِمَتْ مِنْهَا خِلَافَةُ الأَرْبَعَةِ.

"Orang-orang yang masih hidup pada zaman Rasulullah ﷺ diberi peringatan ketika mereka tertinggal dari beliau. Dari mereka yang masih ada pada zaman khilafah Abu Bakar, Umar, dan Uthman – semoga Allah meredhai mereka – Allah mewajibkan bagi mereka pahala jika mereka taat kepada para khalifah, dan meninggalkan pahala (mendapat azab) jika mereka meninggalkan ketaatan, sebagai isyarat dari Allah mengenai keabsahan khilafah mereka – semoga Allah meredhai mereka – dan Allah tidak menaruh dendam dalam hati kami terhadap seorang pun dari mereka.

Apabila khilafah seorang dari mereka ditegakkan, maka secara otomatis tersusun khilafah keempat-empat khalifah itu."

٤٣ - وَيَرَوْنَ الصَّلَاةَ – الجُمُعَةَ وَغَيْرَهَا – خَلْفَ كُلِّ إِمَامٍ مُسْلِمٍ، بَرًّا كَانَ أَوْ فَاجِرًا،
فَإِنَّ اللَّهَ تَعَالَى فَرَضَ الجُمُعَةَ وَأَمَرَ بِإِتْيَانِهَا فَرْضًا مُطْلَقًا، مَعَ عِلْمِهِ تَعَالَى أَنَّ الْقَائِمِينَ يَكُونُ مِنْهُمُ الفَاجِرُ وَالفَاسِقُ، فَلَمْ يَسْتَثْنِ وَقْتًا دُونَ وَقْتٍ، وَلَا أَمَرًا بِالنِّدَاءِ لِلْجُمُعَةِ دُونَ أَمْرٍ.

"Dan mereka melihat solat – termasuk solat Jumaat dan solat lain – di belakang setiap imam Muslim, sama ada orang itu saleh atau fasiq. Sesungguhnya Allah Ta'ala mewajibkan solat Jumaat dan memerintahkan untuk menunaikannya sebagai kewajipan mutlak, dengan pengetahuan-Nya bahawa di antara yang menjadi imam akan ada orang fasiq dan jahat. Allah tidak mengecualikan waktu tertentu dari kewajipan ini, dan tidak pula memerintahkan azan untuk Jumaat kecuali dengan perintah-Nya."

٤٤ - وَيَرَوْنَ الجِهَادَ مَعَهُمْ – أَي مَعَ الأَئِمَّةِ – وَإِنْ كَانُوا جَوَرَةً.

44-"Dan mereka melihat jihad bersama mereka – iaitu bersama para imam – walaupun imam itu zalim."

٤٥ - وَيَرَوْنَ الدُّعَاءَ لَهُمْ بِالإِصْلَاحِ وَالعَطْفِ إِلَى العَدْلِ.

45 - "Dan mereka mendoakan kebaikan bagi mereka dengan memperbaiki dan mengarahkan mereka kepada keadilan."

٤٦ - وَلَا يَرَوْنَ الخُرُوجَ عَلَيْهِمْ بِالسَّيْفِ.

46 - "Mereka tidak melihat boleh keluar melawan mereka dengan pedang."

٤٧ - وَلَا القِتَالَ فِي الفِتْنَةِ.

47- "Dan tidak dibenarkan berperang dalam keadaan fitnah."

٤٨ - وَيَرَوْنَ قِتَالَ الفِئَةِ البَاغِيَةِ مَعَ الإِمَامِ العَدْلِ، إِذَا كَانَ وَجِدَ عَلَى شَرْطِهِمْ فِي ذَلِكَ.

48 - "Mereka melihat peperangan sekumpulan yang memberontak bersama imam yang adil, jika ia sesuai dengan syarat-syarat mereka dalam perkara itu."

٤٩ - وَيَرَوْنَ الدَّارَ دَارَ إِسْلَامٍ، لَا دَارَ كُفْرٍ كَمَا رَأَتْهُ المُعْتَزِلَةُ، مَا دَامَ النِّدَاءُ بِالصَّلَاةِ وَالإِقَامَةِ ظَاهِرَيْنِ، وَأَهْلُهَا يُقِرُّونَ بِالتَّوْحِيدِ. مُمَكِّنِينَ مِنْهَا آمِنِينَ.

49- "Mereka melihat negeri itu sebagai negeri Islam, bukan negeri kekufuran seperti yang difahami oleh golongan Mu'tazilah, selama azan solat dan mendirikan solat itu jelas terlihat, dan penduduknya mengakui tauhid, serta mereka diberi keamanan dan kekuatan."

٥٠ - وَيَرَوْنَ أَنَّ أَحَدًا لَا تُخْلَصُ لَهُ الجَنَّةُ، وَإِنْ عَمِلَ أَيَّ عَمَلٍ، إِلَّا بِفَضْلِ اللهِ وَرَحْمَتِهِ الَّتِي يَخُصُّ بِهِمَا مَنْ يَشَاءُ،
فَإِنَّ عَمَلَهُ لِلْخَيْرِ وَتَنَاوُلَهُ الطَّاعَاتِ إِنَّمَا كَانَ عَنْ فَضْلِ اللهِ، الَّذِي لَوْ لَمْ يَتَفَضَّلْ بِهِ عَلَيْهِ لَمْ يَكُنْ لِأَحَدٍ عَلَى اللهِ حُجَّةٌ وَلَا عَتَبٌ.

50- "Dan mereka berpendapat bahawa tiada seorang pun yang akan masuk syurga dengan pasti, walaupun dia mengerjakan amal, kecuali dengan kelebihan dan rahmat Allah yang Dia kurniakan kepada sesiapa yang Dia kehendaki. Sesungguhnya amalnya untuk kebaikan dan menunaikan ketaatan hanyalah kerana kelebihan Allah, yang sekiranya Allah tidak menambahkannya kepadanya, tiada seorang pun yang mempunyai hujah atau celaan ke atas Allah."

كَمَا قَالَ اللهُ تَعَالَى:
(وَلَوْلَا فَضْلُ اللهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ مَا زَكَى مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ أَبَدًا، وَلَكِنَّ اللهَ يُزَكِّي مَنْ يَشَاءُ) [النور: ٢١].

Seperti yang Allah Ta'ala berfirman:
'Sekiranya bukan kerana kelebihan Allah ke atas kamu dan rahmat-Nya, tidak seorang pun dari kamu yang akan disucikan selamanya, tetapi Allah mensucikan sesiapa yang Dia kehendaki.' [An-Nur:21]

وَقَالَ: (وَلَوْلَا فَضْلُ اللهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ لَاتَّبَعْتُمُ الشَّيْطَانَ إِلَّا قَلِيلًا) [النساء: ٨٣].
Dan Allah berfirman:
'Sekiranya bukan kerana kelebihan Allah ke atas kamu dan rahmat-Nya, nescaya kamu mengikuti syaitan kecuali sedikit sahaja.' [An-Nisa':83]

وَقَالَ: (يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ) [آل عمران: ٧٤].

Dan Allah berfirman:
'Dia memilih dengan rahmat-Nya sesiapa yang Dia kehendaki.' [Aali Imran:74]"

٥١ - وَيَقُولُونَ: إِنَّ اللهَ تَعَالَى أَجَلَ لِكُلِّ حَيٍّ مَخْلُوقٍ أَجَلًا هُوَ بَالِغُهُ، فَإِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ لَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ) [الأعراف: ٣٤].
51 - "Dan mereka berkata: Sesungguhnya Allah Ta'ala menetapkan ajal bagi setiap makhluk yang hidup, dan ajal itu pasti akan tiba. Apabila ajal mereka datang, mereka tidak dapat ditangguhkan walaupun sesaat dan tidak dapat dipercepatkan. [Al-A'raf:34]

وَإِنْ مَاتَ أَوْ قُتِلَ فَهُوَ عِنْدَ انْتِهَاءِ أَجَلِهِ الْمُسَمَّى لَهُ، كَمَا قَالَ اللهُ تَعَالَى:
(قُلْ لَوْ كُنْتُمْ فِي بُيُوتِكُمْ لَبَرَزَ الَّذِينَ كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقَتْلُ إِلَى مَضَاجِعِهِمْ) [آل عمران: ١٥٤].
Dan jika seseorang mati atau dibunuh, maka itu berlaku pada saat berakhirnya ajal yang telah ditetapkan baginya, sebagaimana Allah Ta'ala berfirman:
'Katakanlah: Sekiranya kamu berada di rumah-rumahmu, orang-orang yang telah ditetapkan mati bagi mereka pasti akan keluar menuju tempat tidur mereka.' [Ali Imran:154]"

٥٢ - وَإِنَّ اللهَ تَعَالَى يَرزُقُ كُلَّ حَيٍّ مَخلُوقٍ رِزْقَ الغِذَاءِ الَّذِي بِهِ قِوَامُ الحَيَاةِ، وَهُوَ مَا يَضمَنُهُ اللَّهُ لِمَن أَبقَاهُ مِن خَلقِهِ، وَهُوَ الَّذِي رَزَقَهُ مِن حَلَالٍ أَو مِن حَرَامٍ، وَكَذَلِكَ رِزْقُ الزِّينَةِ الفَاضِلِ عَمَّا يَحيَا بِهِ.
52- "Dan sesungguhnya Allah Ta'ala memberi rezeki kepada setiap makhluk yang hidup berupa makanan yang menjadi pegangan bagi kelangsungan hidupnya. Rezeki itu adalah apa yang dijamin Allah bagi sesiapa yang Dia panjangkan umurnya di antara makhluk-Nya. Ia juga termasuk apa yang diberi rezeki dari halal atau haram. Demikian juga rezeki berupa keindahan dan kelapangan yang melebihi daripada apa yang diperlukan untuk hidupnya."

٥٣ - وَيُؤْمِنُونَ بِأَنَّ اللهَ تَعَالَى خَلَقَ شَيَاطِينَ تُوَسْوِسُ لِلآدَمِيِّينَ، وَيَحْتَدِعُونَهُم وَيَغُرُّونَهُم.

53- "Dan mereka beriman bahawa Allah Ta'ala menciptakan syaitan-syaitan yang membisik dan menyesatkan manusia, serta memalingkan mereka dan menipu mereka."

٥٤ - وَأَنَّ الشَّيْطَانَ يَتَخَبَّطُ الإِنسَانَ.

54- "Dan bahawa syaitan mengacau-ganggu manusia."

٥٥ - وَأَنَّ فِي الدُّنْيَا سِحرًا وَسَحَرَةً، وَأَنَّ السِّحْرَ وَاسْتِعْمَالَهُ كُفْرٌ مِن فَاعِلِهِ مُعتَقِدًا لَهُ نَافِعًا ضَارًا بِغَيْرِ إِذنِ اللهِ.

55 - "Dan bahawa di dunia terdapat sihir dan tukang sihir, serta bahawa sihir dan penggunaannya adalah kekufuran bagi pelakunya jika dia meyakininya sebagai memberi manfaat atau mudarat tanpa izin Allah."

٥٦ - وَيَرُونَ مُجَانَبَةَ البِدعَةِ وَالآثَامِ، وَالفَخرِ، وَالتَّكَبُّرِ، وَالعُجبِ، وَالخِيَانَةِ، وَالدَّغَلِ، وَالاعْتِيَالِ، وَالسَّعَايَةِ.

56- "Dan mereka memelihara diri daripada bidaah dan dosa, serta dari sifat membangga diri, kesombongan, takabbur, keangkuhan, pengkhianatan, tipu daya, penipuan, dan kegiatan yang sia-sia."

٥٧ - وَيَرَوْنَ كَفَّ الأَذَى وَتَرْكَ الغِيبَةِ، إِلَّا لِمَن أَظْهَرَ الفِسْقَ وَالعِلَانِيَةَ بِالفُجُورِ بِدعَةٌ وَهَوَى يَدْعُو إِلَيهِمَا، فَالقَولُ فِيهِ لَيْسَ بِغِيبَةٍ عِندَهُم.

57- "Dan mereka menahan diri dari melakukan kemudaratan dan meninggalkan mengumpat, kecuali terhadap orang yang menampakkan maksiat dan kejelasan dengan perbuatan dosa atau bidaah yang menyesatkan, maka perkataan tentangnya itu bukan termasuk ghibah di sisi mereka."

٥٨ - وَيَرَوْنَ تَعَلُّمَ العِلْمِ، وَطَلَبَهُ مِن مَظَانِّهِ، وَالجِدَّ فِي تَعَلُّمِ القُرْآنِ وَعُلُومِهِ، وَتَفْسِيرِهِ، وَسَمَاعِ سُنَنِ الرَّسُولِ ﷺ، وَجَمْعِهَا وَالتَّفَقُّهِ فِيهَا، وَطَلَبِ آثَارِ أَصْحَابِهِ، وَالكَفَّ عَنِ الوَقِيعَةِ فِيهِم، وَتَأْوِيلِ القَبِيحِ عَلَيْهِم، وَيَكِلُونَهُم فِيمَا جَرَى بَيْنَهُم عَلَى التَّأْوِيلِ إِلَى اللهِ.

58 - "Dan mereka memandang pentingnya menuntut ilmu dari sumbernya, bersungguh-sungguh dalam mempelajari al-Qur'an dan

ilmu-ilmunya, tafsirnya, mendengar sunnah Rasul ﷺ, mengumpulkannya dan memahami hukumnya, menelusuri jejak para sahabat, menjauhkan diri dari mengumpat mereka, menafsirkan perkara buruk terhadap mereka dengan merujuk kepada Allah."

٥٩ - مَعَ لُزُومِ الجَمَاعَةِ.

59- "Serta berpegang teguh kepada jamaah."

٦٠ - وَالتَّعَفُّفِ فِي المَأْكَلِ وَالمَشْرَبِ وَالمَلْبَسِ.

60- "Dan memelihara kesucian dalam makanan, minuman, dan pakaian."

٦١ - وَالسَّعْيِ فِي عَمَلِ الخَيْرِ.

61 - "Dan berusaha dalam melakukan kebaikan."

٦٢ - وَالأَمْرِ بِالمَعْرُوفِ وَالنَّهْيِ عَنِ المُنكَرِ، وَالإِعْرَاضِ عَنِ الجَاهِلِينَ، حَتَّى يُعَلَّمُوهُم، وَيُبَيَّنُوا لَهُمُ الحَقَّ، ثُمَّ الإِنْكَارُ وَالعُقُوبَةُ مِن بَعْدِ البَيَانِ، وَإِقَامَةِ العُذْرِ بَيْنَهُم وَبَيْنَهُم.

62- "Dan menegakkan amar makruf dan nahi mungkar, menjauhi orang-orang jahil sehingga mereka dididik dan diberi penjelasan tentang kebenaran, kemudian menegur dan memberi hukuman setelah penjelasan, serta menegakkan hak dan keadilan di antara mereka."

****

هَذَا أَصْلُ الدِّينِ وَالْمَذْهَبِ، وَاعْتِقَادُ أَئِمَّةِ أَهْلِ الحَدِيثِ،

"Inilah pokok agama dan mazhab, serta keyakinan para imam Ahl al-Hadith,

الَّذِينَ لَمْ تَشُنْهُمْ بِدْعَةٌ، وَلَمْ تَلْبِسْهُمْ فِتْنَةٌ، وَلَمْ يَخِفُوا إِلَى مَكْرُوهٍ فِي دِينٍ،
تَفَرَّقُوا عَنْهُ، وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ تَعَالَىٰ أَوْجَبَ مَحَبَّتَهُ وَمَغْفِرَتَهُ،

yang tidak diselubungi oleh bidaah, tidak disesatkan oleh fitnah, dan tidak takut kepada sesuatu yang tidak diingini dalam agama sehingga mereka terpecah daripadanya. Ketahuilah bahawa Allah Ta'ala mewajibkan kasih sayang-Nya dan ampunan-Nya.

فَتَمَسَّكُوا مُعْتَصِمِينَ بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا، وَلَا تَفَرَّقُوا،
لِمُتَّبِعِي رَسُولِهِ ﷺ فِي كِتَابِهِ، وَجَعَلَهُمُ الفِرْقَةَ النَّاجِيَةَ،
وَالجَمَاعَةَ المُتَّبِعَةَ.

Maka berpeganglah kamu dengan erat kepada tali Allah secara keseluruhan dan janganlah berpecah-belah,
untuk pengikut Rasul-Nya ﷺ dalam Kitab-Nya, dan Dia menjadikan mereka sebagai firqah an-najiyah (golongan yang selamat) dan jamaah yang mengikuti kebenaran.

فَقَالَ لِمَنِ ادَّعَى أَنَّهُ يُحِبُّ اللَّهَ: (قُلْ إِن كُنتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ) [آل عمران: ٣١].

Maka Dia berfirman kepada orang yang mengaku mencintai Allah: 'Katakanlah: "Jika kamu mencintai Allah, ikutilah aku, nescaya Allah mencintaimu dan mengampuni dosa-dosamu."' [Ali 'Imran: 31]

نَفَعَنَا اللَّهُ وَإِيَّاكُم بِالعِلْمِ، وَعَصَمَنَا بِالتَّقْوَىٰ مِنَ الزَّيْغِ وَالضَّلَالَةِ، بِمَنِّهِ وَرَحْمَتِهِ.

Semoga Allah memberi manfaat kepada kita dan kalian dengan ilmu, dan menjaga kita dengan taqwa daripada kesesatan dan penyimpangan, dengan limpah kurnia dan rahmat-Nya."